

N° 350 - Semaine du 5 au 11 janvier 2004

5€

Marianne

www.marianne-est.fr

TOP

Zibaldone,
de Giacomo
Leopardi.

C'était
probablement le
dernier chef-

zib
ald
one

d'œuvre de la littérature mondiale non encore traduit en français. Désormais, grâce aux éditions Allia (dont il faut saluer le tour de force), les lecteurs français pourront découvrir *Zibaldone*, de l'italien Giacomo Leopardi (1798-1837). Comment définir cette énorme « sabayon » (puisque c'est de *zibaldone*, qui signifie « mélange », que vient ce mot) de plus de 2 400 pages ? Tout à la fois recueil de réflexions sur les sujets les plus variés et journal intime, c'est une sorte d'olni (objet littéraire non identifié). Rien de très surprenant à cela, Leopardi avait, à l'origine, l'intention d'en tirer toute une série d'ouvrages, allant du traité de métaphysique au manuel de philosophie pratique. D'où, sans doute, la variété de formes des différents morceaux du texte. On l'aura compris, *Zibaldone* est un livre inépuisable, de ceux qu'on lit par passages et auxquels on revient sans cesse ■ A.L.

* 40 € jusqu'au 31 janvier, 50 € ensuite.